



EUROCUP ASSO 99

Brenzone sul Garda 25-27 Agosto 2023

SAILING INSTRUCTIONS

[NP] Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (questo modifica la RRS 60.1(a).

[NP] Rules that may not be ground of protests between boats (this changes RRS 60.1(a)

<p><u>1. REGOLE</u></p> <p>1.1 La regata sarà condotta secondo le Regole di Regata 2021-2024 di WS, la Normativa FIV per l'Attività Sportiva e Vela d'Altura Nazionale Organizzata in Italia, le Prescrizioni FIV e le Regole della Classe Asso99.</p> <p>1.2 Sarà applicata l'appendice T(Arbitrato) delle RRS.</p> <p>1.3 In caso di conflitto tra Bando di Regata ed Istruzioni di Regata queste ultime prevarranno assieme ad eventuali successivi Comunicati Ufficiali che saranno pubblicati sul sito della manifestazione (Modifica RRS 63.7). In caso di conflitto fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana.</p>	<p><u>1. RULES</u></p> <p>1.1 The regatta will be governed by the Racing Rules of Sailing (RRS) for 2017–2020 of the World Sailing, the FIV's Regulations, the prescription of the Italian Sailing Federation (FIV), the FIV's offshore regulations, the rules of the Asso99 Class Association.</p> <p>1.2 Appendix T of RRS "Arbitration" will be apply</p> <p>1.3 In case of conflict between NoR and SI, the Sailing Instructions and following Notices posted on the event website will prevail (this changes RRS 63.7). In case of conflict between languages, the Italian version of this NoR shall prevail.</p>
<p><u>2. COMUNICATI AI CONCORRENTI</u></p> <p>I comunicati ai concorrenti saranno esposti sul sito www.racingrulesofsailing.org.</p>	<p><u>2. NOTICES TO COMPETITORS</u></p> <p>Notices to competitors will be posted on the website www.racingrulesofsailing.org.</p>
<p><u>3. MODIFICHE ALLE ISTRUZIONI DI REGATA</u></p> <p>Eventuali modifiche alle IdR saranno esposte non più tardi di 60 minuti prima del segnale di avviso della prima prova di giornata ad eccezione di qualunque modifica al programma delle regate che verrà esposta prima delle 19:00 nel giorno precedente a quello in cui avrà effetto.</p>	<p><u>3. AMENDMENTS TO SAILING INSTRUCTIONS</u></p> <p>Any change to SI will be posted not later than 60 minutes before the warning signal of the first race of the day, except that any change to the schedule of races will be posted by 19:00 on the day before it will take effect.</p>
<p><u>4. SEGNALI A TERRA</u></p> <p>4.1 I segnali saranno dati con l'esposizione delle bandiere del C.I.S. come da RRS WS e prescrizioni FIV con la modifica che quando il segnale "Intelligenza" è esposto a terra le parole "un minuto" sono sostituite da "non meno di 30 minuti".</p>	<p><u>4. SIGNALS MADE ASHORE</u></p> <p>4.1 Signals ashore will be displayed by International Code Flags as per WS RRS and National Prescriptions. When flag AP is displayed ashore '1 minute' is replaced with „not less than 30 minutes" in the race signal AP.</p>

5. PROGRAMMA

5.1

Data	Orario	
25/08/2023	09.30-11.30	peso, controlli di stazza
	10.45	Skipper Meeting
	12.30	Primo segnale avviso

26/08/2023	Regate
27/08/2023	Regate e premiazioni

5.2 A partire dal secondo giorno della manifestazione, l'orario previsto per l'esposizione del primo segnale di avviso di giornata sarà reso noto a mezzo di apposito comunicato sul sito dell'evento entro le ore 19.00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto. In assenza di tale comunicazione, l'orario di esposizione del Segnale di Avviso sarà quello del giorno precedente.

5.3 E' previsto un numero massimo di 8 prove. Ogni giorno potrà essere disputato un massimo di 3 prove.

5.4 L'ultimo giorno di regata, il 27 agosto 2023, il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà le 16.00. In caso di utilizzo di un richiamo generale relativo ad un segnale di avviso esposto prima delle ore 16:00, il Comitato di Regata potrà esporre un ulteriore segnale di avviso oltre il tempo limite.

6. BANDIERA DI CLASSE

La classe sarà identificata con la bandiera di Classe Asso99 o la lettera "T" del C.i.s.

7. AREA DI REGATA

Le regate si disputeranno nelle acque antistanti Assenza di Brenzone.

8. IL PERCORSO

Il diagramma contenuto nell'allegato A indica il percorso, compreso l'ordine nel quale le boe devono essere passate ed il lato obbligato di ogni boa. Il percorso potrà essere modificato e ridotto in accordo alla regola 32 e 33. La nuova boa, per un eventuale cambio di percorso, sarà quella originale e la boa n.2 NON dovrà essere girata.

9. BOE

- 9.1** La boa di 1 sarà robotica di colore giallo;
- 9.2** La boa 2 robotica con manica a vento rancione.
- 9.3** La boa 3 di poppa sarà di colore arancione
- 9.4** La boa di partenza sarà la boa 3.
- 9.5** La boa di arrivo sarà una boetta arancio con bandiera blu a poppavia del battello del Comitato di Regata.

10. AREE PROIBITE ALLA NAVIGAZIONE

Eventuali informazioni circa aree proibite alla navigazione saranno oggetto di apposito comunicato, apposto all'albo.

5. REGATTA SCHEDULE

5.1

Date	Time	Description
25/08/2023	09:30-11.30	weighing, meas. checks.
	10.45	Skippers Meeting
	12.30	First Warning Signal

26/08/2023	Races
27/08/2023	Races and Prize giving

5.2 From the second day, the time of the first warning signal for the day will be posted on the official website before 19:00 the previous day. If no notice will be displayed, the first Warning Signal will be at the same time as the previous day.

5.3 Up to 8 races may be held. A maximum of 3 races may be held on any racing day.

5.4 On August 27th 2023 no Warning Signal will be displayed after 16.00. In the case a general recall will be displayed when the initial warning signal was made prior to 15:00, the Race Committee may display a subsequent warning signal after that time.

6. CLASS FLAG

Class flag will be the Asso99 Class flag or "T" of C.i.s.

7. RACING AREA

Races will be on the area in front of Assenza di Brenzone.

8. COURSES

The diagrams in Attachment A shows the course, including the order in which marks are to be passed and the side on which each mark is to be left. The course can change or shorter in accord with regulations 32 e 33. The new buoy for the changing course, will be the original and mark n.2 DON'T WILL BE rounded.

9. MARKS

- 9.1** Windward Mark will be robotic and yellow.
- 9.2** Mark nr will be robotic with orange windsock
- 9.3** Mark nr 3 will be robotic and red.
- 9.4** The starting mark will be Mark nr 3.
- 9.5** The finishing mark will be a little buoy orange with blue flag abaft of Race Committee's boat.

10. FORBIDDEN AREAS

Any information about forbidden areas will be posted on the official notice board

<p><u>11. PARTENZA</u></p> <p>11.1 Le partenze saranno date come da Regola 26. Allo scopo di attirare l'attenzione dei concorrenti riguardo l'imminente inizio delle procedure di partenza, una bandiera arancione potrà essere esposta almeno 5 minuti prima dell'esposizione del segnale di avviso, accompagnata da ripetuti segnali acustici.</p> <p>11.2 La linea di partenza sarà costituita dalla linea immaginaria congiungente l'asta con bandiera arancione e la boa, come da punto 9.3.</p> <p>11.3 Una barca che parta oltre 4 minuti dopo il segnale di partenza sarà classificata "Non Partita – DNS". Ciò a modifica delle Regole A4 e A5.</p>	<p><u>11. THE START</u></p> <p>11.1 Races will be started by using rule RRS 26. In order to inform competitors about a new starting procedure, an Orange Flag is possible that can will be hoisted with several sound signals about 5 minutes before the warning signal.</p> <p>11.2 The starting line will be between a pole displaying an orange flag on the RC starting vessel and the mark nr 3, see SI 9.3.</p> <p>11.3 A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored DNS - Did Not Start. This changes rules A4 and A5.</p>
<p><u>12. ARRIVO</u></p> <p>La linea di arrivo sarà costituita dalla linea immaginaria congiungente l'asta con bandiera blu posta sulla barca CdR e l'asta con bandiera blu della boetta arancio di arrivo come da IdR 9.4</p>	<p><u>12. THE FINISH</u></p> <p>The finishing line will be between a pole displaying an blu flag on the RC vessel and a pole displaying an blu flag on the orange little mark as per SI 9.4</p>
<p><u>13. TEMPO LIMITE</u></p> <p>Le barche non arrivate entro 20 minuti dopo che la prima barca ha compiuto il percorso ed è arrivata saranno classificate DNF a modifica delle Regole 35, A4 e A5.</p>	<p><u>13. TIME LIMIT</u></p> <p>Boats failing to finish within 20 minutes after the first boat sails the course and finishes will be scored Did Not Finish. This changes rules 35, A4 and A5.</p>
<p><u>14. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE</u></p> <p>14.1 Come da Bando di Regata punto 12.</p> <p>14.2 La barca giuria potrà essere ormeggiata "sui motori", ciò non costituirà causa di protesta.</p> <p>14.3 A modifica della regola 44.1 la penalità richiesta per aver infranto una o più regole della parte 2 ^ è di un solo giro.</p>	<p><u>14. PENALTY SYSTEM</u></p> <p>14.1 As per NoR # 12.</p> <p>14.2 The boat of Race Committee can be to moor "on the motor". This is not a penalty.</p> <p>14.3 To modification 44.1 rule, the penalty for infringement one or plus rules of second part is only one turn.</p>
<p><u>15. PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE</u></p> <p>15.1 I moduli di protesta sono disponibili on line sul sito www.racingroulesofsailing.org. Le proteste devono essere presentate prima dello scadere del tempo limite per le proteste.</p> <p>15.2 Il tempo limite per la presentazione delle proteste è fissato in 60 minuti dalla conclusione delle regate di giornata oppure da quando il Comitato di Regata comunicasse "non più regate nella giornata", quale che sia il criterio più tardivo. Lo stesso tempo limite si applica anche a tutte le proteste presentate dal Comitato di Regata, Comitato per le Proteste e per la presentazione di</p>	<p><u>15. PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS</u></p> <p>15.1 Protest forms are available on line on web site www.racingroulesofsailing.org. Protest forms will be delivered within the protest time limit.</p> <p>15.2 The protest time limit is 60 minutes after the last boat has finished the last race of the day or the Race Committee signals no more racing for today, whichever is later. The same time limit applies to protests by the Race Committee, Protest Committee about incidents they observe on the racing area and to requests for redress. This changes rules 61.3 and 62.2.</p> <p>15.3 Notices will be posted within 30 minutes of the</p>

<p>richieste di riparazione. Ciò modifica le Regole 61.3 e 62.2</p> <p>15.3 Comunicati verranno postati entro 30 minuti dal tempo limite per la presentazione delle proteste, per informare i concorrenti delle udienze in cui essi sono parti in udienza oppure sono indicati come testimoni.</p> <p>15.4 Avvisi di protesta da parte del Comitato di regata o Comitato per le Proteste saranno postati all'albo on line ufficiale per informare i concorrenti, ai sensi della Regola 61.1(b).</p> <p>15.5 Infrazioni alle Istruzioni di regata 18, 22, 23 e 24 non costituiranno motivo per una protesta di una barca. Ciò modifica la Regola 60.1(a). Le penalità per queste infrazioni potranno anche essere meno gravi della squalifica, a discrezione del CdP.</p> <p>15.6 Nell'ultimo giorno di regate, una richiesta di riapertura di una udienza, dovrà essere presentata entro il tempo limite per le proteste se la parte che richiede la riapertura era stata informata della decisione il giorno precedente oppure entro 30 minuti da quando il richiedente abbia ricevuto l'informazione nella giornata in oggetto; ciò modifica la Regola 66.</p> <p>15.7 Le proteste saranno discusse nella sala giuria del Club.</p> <p>15.8 Una barca che intende protestare ha l'obbligo, immediatamente al suo arrivo, o al momento del ritiro di informare verbalmente di ciò il CdR ed ottenendo da questo un cenno di assenso circa l'avvenuta ricezione della comunicazione, pena la non validità della protesta stessa, ciò a modifica delle Regole 61.1(a) e 63.5 delle RRS.</p>	<p>protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses.</p> <p>15.4 Notices of protests by the Race Committee or Protest will be posted on line to inform boats under rule 61.1(b).</p> <p>15.5 Breaches of instructions 18, 22, 23 and 24 will not be ground for a protest by a boat. This changes rule 60.1(a). Penalties for these breaches may be less than disqualification if the protest committee so decides.</p> <p>15.6 On the last day of the regatta a request for reopening a hearing shall be delivered within the protest time limit if the requesting party was informed of the decision on the previous day or not later then 30 minutes after the requesting party was informed on the decision of that day. This changes rule 66.</p> <p>15.7 Protest shall be discussed at the Jury room at the Club.</p> <p>15.8 A boat which desires to deliver a protest for an infringement on the water shall keep the flag displayed until she has informed the RC staff who will confirm reception of the message, after finishing or retiring. Lack in notification may compromise the validity of the protest. This modifies RRS 61.1(a) and 63.5.</p>
<p><u>16. PUNTEGGIO</u></p> <p>Come da punto 13 del Bando di Regata</p>	<p><u>16. SCORING</u></p> <p>As per # 13 of NoR</p>
<p><u>17. NORME DI SICUREZZA</u></p> <p>Una barca che si ritira dalla prova di regata dovrà darne comunicazione al Comitato di Regata al più presto possibile.</p>	<p><u>17. SAFETY REGULATIONS</u></p> <p>A boat that retires from a race shall inform the Race Committee as soon as possible.</p>
<p><u>18. SOSTITUZIONE ATTREZZATURE O EQUIPAGGIO.</u></p> <p>18.1 Non è consentita la sostituzione dei membri dell'equipaggio senza la preventiva approvazione del Comitato di Regata.</p> <p>18.2 Non è consentita la sostituzione di attrezzature o equipaggiamento danneggiate o perduto senza la preventiva approvazione del Comitato di Regata. Le richieste per la sostituzione saranno presentate al CdR alla prima ragionevole occasione.ro</p>	<p><u>18. REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT</u></p> <p>18.1 Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the Race Committee.</p> <p>18.2 Substitution of damaged or lost equipment will not be allowed unless approved by the Race Committee. Requests for substitution shall be made to the RC at the first reasonable opportunity.</p>

<p><u>19. ATTREZZATURE E CONTROLLI DI STAZZA</u></p> <p>Una barca o le sue attrezzature potranno essere sottoposte a controllo in qualsiasi momento per accertarne la rispondenza alle Regole di Classe e/o alle Istruzioni di Regata. In acqua, una barca potrà ricevere dal Comitato Tecnico l'ordine di recarsi nella zona destinata ai controlli.</p>	<p><u>19. EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS</u></p> <p>A boat or equipments may be inspected at any time for compliance with the class rules and sailing instructions. On the water, a boat can be instructed by the Technical Committee to proceed to a designated area for inspection.</p>
<p><u>20. BARCHE APPOGGIO</u></p> <p>Le barche appoggio accreditate recheranno come contrassegno una bandiera bianca con "S" rossa.</p>	<p><u>20. SUPPORT BOATS</u></p> <p>Support boats shall display a white flag with a red "S"</p>
<p><u>21. RESTRIZIONI PER L'ALAGGIO</u></p> <p>Le barche non potranno essere alate durante la regata, salvo autorizzazione scritta e con l'osservanza delle condizioni poste dal Comitato di Regata.</p>	<p><u>21. HAUL-OUT RESTRICTIONS</u></p> <p>The boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the Race Committee.</p>
<p><u>22. APPARATI PER IMMERSIONI-PROTEZIONI PLASTICHE</u></p> <p>Non è permesso l'utilizzo di apparati di respirazione subacquea, ad esclusione di maschera e snorkel, e di protezioni in plastica o simili, da posizionare attorno alla barca, a partire all'esposizione del primo segnale preparatorio fino al termine della manifestazione.</p>	<p><u>22. DIVING EQUIPMENT AND PLASTIC POOLS</u></p> <p>Underwater breathing apparatus (excluding snorkel and mask) and plastic pools or their equivalent shall not be used around boats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta</p>
<p><u>23. RADIOCOMUNICAZIONI</u></p> <p>Una barca non effettuerà alcun tipo di trasmissione mentre è in regata e non riceverà trasmissioni voce o dati che non possano essere ricevute da tutti i concorrenti. Tale limitazione comprenderà l'uso di telefoni cellulari e qualsiasi dispositivo elettronico.</p>	<p><u>23. RADIO COMMUNICATION</u></p> <p>A boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive voice or data communications not available to all other boats. This restriction also applies to mobile phones and any other similar device.</p>
<p><u>24 PREMI</u></p> <p>saranno assegnati premi alle prime 5 imbarcazioni classificate, alle prime 3 italiane, al primo timoniere armatore, al primo timoniere donna.</p>	<p><u>24. PRIZES</u></p> <p>rizes will be awarded to the first 5 boats classified, the first 3 italian boats classified, the first shipowner/helmsman, the first helmsman woman.</p>
<p><u>25. RESPONSABILITA'</u></p> <p>Come da punto 15 del Bando di Regata</p>	<p><u>25. DISCLAIMER OF LIABILITY</u></p> <p>As per # 15 of NoR</p>
<p><u>26. ASSICURAZIONE</u></p> <p>Ogni imbarcazione concorrente dovrà essere coperta da assicurazione RCT in corso di validità con massimale di copertura per manifestazione di almeno € 1.500.000,00 o se in altra valuta per un importo equivalente.All'atto dell'iscrizione, tale copertura dovrà essere dimostrata presentando l'apposita certificazione ufficiale.</p>	<p><u>26. INSURANCE</u></p> <p>Each boat shall be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum coverage of €1.500.000,00, or the equivalent if expressed in a different currency. Proof of valid insurance certificate shall be provided upon registration.</p>